

## **Dodatek č. I ke Smlouvě o zajištění železniční osobní dopravy mezikrajskými vlaky**

uzavřený níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami

### **Kraj Vysočina**

zastoupený: MUDr. Jiřím Běhounkem, hejtmanem kraje

se sídlem na adrese: Žižkova 57, 587 33 Jihlava

IČO: 708 90 749

bankovní spojení: Sberbank CZ, a.s., pobočka Jihlava  
č. účtu: 4050005000/6800

dále jen „KV“

a

### **Jihočeský kraj**

zastoupený: Mgr. Ivanou Stráskou, hejtmankou kraje

se sídlem na adrese: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

IČO: 708 90 650

DIČ: CZ 708 90 650

bankovní spojení: ČSOB a.s.  
č. účtu: 199783072/0300

dále jen „JČK“

(dále společně jen „smluvní strany“)

## **I. Úvodní ustanovení**

Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy o zajištění železniční osobní dopravy mezikrajskými vlaky uzavřené dne 10. 1. 2018 (dále jen „smlouva“) a v souladu s článkem IX. odst. 5 smlouvy uzavírají tento dodatek č. I smlouvy

## II. Předmět dodatku č. I

1. Časový údaj 1. 12. 2019 v písm. a) preambule smlouvy se ruší a nahrazuje se časovým údajem 15. 12. 2019.
2. Časový údaj 1. 1. 2020 v článku II. odst. 1 smlouvy se ruší a nahrazuje se časovým údajem 15. 12. 2019.
3. Časový údaj 1. 1. 2020 v článku II. odst. 2 smlouvy se ruší a nahrazuje se časovým údajem 15. 12. 2019.
4. Je vložen v článku II. nový odst. 3 smlouvy následujícího znění:  
JČK se zavazuje, že od 15. 12. 2019 objedná pro období jízdního řádu 2019/2020 regionální železniční osobní dopravu na trati č. 225 v úseku hranice JČK a KV Počátky - Žirovnice, a to dle rámcových jízdních řádů, které jsou součástí přílohy č. 1 smlouvy.
5. V článku II. smlouvy jsou odst. 3 – 6 nově označeny jako odst. 4 – 7.
6. Text článku III. smlouvy se ruší a plně nahrazuje textem následujícího znění:  
„Smluvní strany se zavazují, že pro vnitrokrajské cesty, případně pro cesty uvnitř daného integrovaného systému, bude platit jízdné příslušného integrovaného systému, dále jízdné stanovené příslušným krajem a dopravcem, případně jednotný tarif připravovaný Ministerstvem dopravy ČR. Pro mezikrajské cesty pak bude moci cestující využít kombinaci obou výše uvedených tarifů, tarif dopravce, případně jednotný tarif připravovaný Ministerstvem dopravy ČR.“
7. Poslední věta článku IV. odst. 2 smlouvy se ruší a plně nahrazuje textem následujícího znění:  
„V případě přímého zadání se bude postupovat obdobně s tím, že základním podkladem bude výchozí finanční model dopravce na mezikrajskou linku pro jízdní řád 2019/2020.“
8. Do článku IV. odst. 3 smlouvy se za písm. e) nově vkládají písmena f) - h) následujícího znění:  
„f) v důsledku změny nasazovaných vozidel předem odsouhlasených druhým krajem,  
g) v důsledku dovybavení vozidel vlakovým zabezpečovačem ETCS,  
h) z důvodu změny daňových či jiných souvisejících právních předpisů.“
9. Do článku IV. smlouvy se za odstavec 3 nově vkládá odstavec 4 následujícího znění:  
„4. Výše platby bude vypočtena jako součin ceny za 1 vlakový kilometr dle finančního modelu pro danou trať nebo finančního modelu za příslušnou trakci a plánovaného počtu ujetých vlakových kilometrů na území sousedního kraje za období příslušného jízdního řádu.“
10. Do článku V. smlouvy se nově vkládá odst. 2 následujícího znění:  
KV se zavazuje, že uzavře s JČK dodatek smlouvy řešící konkrétní výši platby za zajištění dopravní obslužnosti veřejnou drážní dopravou úseku tratě č. 225 na území KV dle přílohy č. 1 a pravidel stanovených touto smlouvou, a to nejpozději do 6 měsíců od doručení výzvy k uzavření dodatku.

11. V článku V. smlouvy je odst. 2 nově označen jako odst. 3.

12. Text článku V. smlouvy odst. 3 se ruší a plně nahrazuje textem následujícího znění:

Dodatky smlouvy dle odst. 1 a 2 tohoto článku budou řešit i detailní technické podmínky spolupráce, a to v souladu se základními principy stanovenými v této smlouvě.

13. Do článku V. smlouvy se nově doplňuje o odst. 4, který zní takto:

*„4. Smluvní strany se dohodly, že pro účely čerpání státní účelové dotace na zajištění regionální železniční dopravy budou nárokovat finanční prostředky na základě územního principu, tzn. pro dopravní výkony na svém území bez ohledu na to, zda je jejich objednatelem (Tedy např. pokud Kraj Vysočina bude objednávat dopravu na území Jihočeského kraje, účelovou dotaci na tyto výkony na území Jihočeského kraje bude u státu nárokovat Jihočeský kraj a naopak).“*

14. Článek VI. smlouvy se ruší a plně se nahrazuje článkem VI. následujícího znění:

## VI.

### Výkazy

1. Oba kraje se dohodly, že v rámci smluv o veřejných službách s železničními dopravci zajistí, že následující výkazy a údaje související se zajištěním dopravní obslužnosti území sousedního kraje si budou vzájemně předávat, a to minimálně v rozsahu:
  - a. Výkazy obsahující výchozí finanční model a skutečně dosaženou výši nákladů a výnosů na příslušné mezikrajské trati resp. za příslušnou trakci zpracované ve struktuře stanovené v přílohách č. 1 a č. 3 vyhlášky č. 296/2010 Sb., o postupech pro sestavení finančního modelu a určení maximální výše kompenzace (dále jen „Vyhláška 296“);;
  - b. Výkazy obsahující výchozí finanční model a skutečnou hodnotu provozních aktiv pro příslušnou mezikrajskou trať zpracované ve struktuře stanovené v přílohách č. 5 a č. 6 Vyhlášky 296,;
  - c. Vyúčtování kompenzace pro příslušnou mezikrajskou trať, a to pouze pro smlouvy uzavřené na základě nabídkového řízení;
  - d. Podklady dokládající výpočet výše kompenzace;
  - e. Údaje z pravidelných průzkumů frekvence cestujících uskutečněných na mezikrajských vlcích, které budou prováděny minimálně 4krát za rok (jaro, léto, podzim a zima nebo některý z měsíců tohoto ročního období), a to vždy v průběhu minimálně 7 za sebou jdoucích kalendářních dnů;
  - f. Výkazy uskutečněných dopravních výkonů;
  - g. Datový nosič se služebními pomůckami zpracovaný dopravcem příslušného kraje, tj. se kterým má druhý kraj smluvní zajištění na zabezpečení veřejné drážní osobní dopravy ;
  - h. Výkazy mimořádného nasazení a rozsahu mimořádných výkonů;
  - i. Výkazy související s problematikou sledování provozních nepravidelností.

2. Oba kraje jsou si vědomy existence údajů podřazených pod režim obchodního tajemství v rámci smluv mezi jednotlivými dopravci a kraji. Zároveň jsou si oba kraje vědomy skutečnosti, že mají v těchto smlouvách konkretizován odlišný způsob jeho ochrany a odlišné znění smluvní závazků a odlišný způsob konstrukce porušení smluvních povinností v této oblasti. Kraje se dohodly, že konkrétní identifikace práv a povinností souvisejících s obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a ochrana obchodního tajemství bude při vzájemném předávání údajů dle tohoto článku nedílnou a závaznou součástí předávacího protokolu.
  
14. Text článku VII. odst. 1 smlouvy se ruší a plně se nahrazuje textem následujícího znění:  
„Každý z objednatelů je povinen platbu vypočtenou dle článku IV. a určenou v dodatku uzavřeném dle článku V. této smlouvy uhradit ve čtyřech splátkách druhému kraji nejpozději do 28. 2., 31. 5., 31. 7. a 30. 11 příslušného roku.“
  
15. Text článku VII. odst. 2 smlouvy se ruší a plně se nahrazuje textem následujícího znění:  
„V případě, že by kompenzace vykázaná dopravcem, se kterým uzavřel příslušný kraj smlouvu o veřejných službách, překročila výši platby druhého kraje vypočtenou dle čl. IV. smlouvy a určenou v dodatku uzavřeném dle článku V. této smlouvy, jdou náklady na kompenzaci dopravci přesahující výši zaplacené platby na vrub druhého kraje, přičemž druhý kraj je povinen nedoplatek uhradit příslušnému kraji do 4 měsíců od odsouhlasení vyúčtování skutečné platby JČK předloženého dle tohoto článku VII.“
  
16. Nedílnou součástí tohoto dodatku č. I smlouvy je příloha č. 1 Rozsah objednávané dopravy pro období JŘ 2019/2020 na tratích 224, 225 a 227.

### **III. Závěrečná ustanovení**

1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají platné a účinné beze změn.
2. Tento dodatek č. I smlouvy se vyhotovuje v pěti stejnopisech, z nichž JČK obdrží dvě vyhotovení a KV tři. Všech pět stejnopisů má platnost originálu.
3. Tento dodatek č. I smlouvy nabývá platnosti okamžikem jeho podepsání posledním ze smluvních stran a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li dodatek č. I smlouvy zveřejněn ani devadesátý den od jejího uzavření, je následujícím dnem zrušen od počátku.
4. Smluvní strany se dohodly, že KV bezodkladně po uzavření tohoto dodatku smlouvy jej odešle k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění dodatku č. I smlouvy KV písemně informuje druhou smluvní stranu. Smluvní strany prohlašují, že žádná část dodatku č. I smlouvy nenaplňuje znaky obchodního tajemství (§ 504 z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník).
5. Smluvní strany uzavírají tento dodatek č. I smlouvy v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Osobní údaje

uvedené v této smlouvě budou použity výhradně pro účely plnění této smlouvy nebo při plnění zákonem stanovených povinností.

6. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že tento dodatek č. I smlouvy vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a že nebyl uzavřen v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy.
7. Tento dodatek č. I smlouvy byl schválen Zastupitelstvem Jihočeského kraje na ..... zasedání konaném dne ....., usnesením č. ....
8. Tento dodatek č. I smlouvy byl schválen Zastupitelstvem Kraje Vysočina na ..... zasedání konaném dne ....., usnesením č. .... nadpoloviční většinou hlasů všech členů zastupitelstva kraje.

V ..... dne .....

V ..... dne .....

.....  
Jihočeský kraj  
Mgr. Ivana Stráská  
hejtmanka

.....  
Kraj Vysočina  
MUDr. Jiří Běhounek  
hejtman